Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Rossemaison	VET
CLUB 2 Bienne Skater 90	VET

Lieu / Ort / Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum / Date / Data	19.09.2021
Start / Beginn / Début / Inizio	10:00	End / Ende / Fin / Fine	11:55
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	VETR06		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207232	RENSCH Cassandra	
Official scorer / Marqueur	207648	CHARIATTE Julie	
Referee 1 / Arbitre 1	9019	QUARATIELLO Lido	
Referee 2 / Arbitre 2	209265	PRINCE Yaëlle	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	6
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	12

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Skater 90**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
26	C	BOIVIN Yvan				206140
12	A	CORTAT Hervé				10156
20	G	MINDER Joris	X	X	X	208387
	G					
71		THEUBET François				203210
82		WERMEILLE Laurent				221213
93		JOLIAT Claude				30750
86		SANGLARD Yannick				216937
15		CHAPATTE Raphaël				95020
10		LANTERNA Fabio				201386

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	WEISS Emmanuel		30097

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:22	71	20	1				
16:54	71	15	2				
44:59	93		3				
47:25	71		4				
48:37	15	93	5				
50:19	71		6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
59:32	86	2	00:00	60:00	I
TOTAL		2 min			

2 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
13	C	PERROT Martin				20029
73	A	ASCIONE Olivier				20127
42	G	BOEGLI Dominik	X	X	X	20931
20	G	UHLMANN Roger			X	219798
19		WYSS Pascal				2176
67		BICKEL Daniel				216369
27		FRESARD Grégoire				10100
97		WIDMER Manus				95216
17		RUIMY Noam				95218
40		GFELLER Reto				20932

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	LEOPARDO Thierry		96087

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:26	13	19	1				
02:40	13	19	2				
06:49	17	27	3				
28:29	40	17	4				
33:47	67	13	5				
38:41	73		6				
40:49	67	19	7				
42:41	97	17	8				
45:33	19	27	9				
52:00	17	73	10				
52:21	17		11				
55:37	19		12				
				TOTAL			12
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
11:10	27	2	00:00	13:10	I
23:19	97	2	00:00	25:19	I
37:09	19	2	00:00	39:09	A
58:45	97	2	00:00	60:00	S2
TOTAL		8 min			